

D 300 ml Trinkbecher mit flacher Trinktülle aus PP

- A** Schutzkappe
- B** Trinkaufsatz mit eingesetztem Ventil
- C** Schraubring
- D** Clip
- E** Bechergefäß/Cup

Wichtige Gebrauchshinweise

- Vor Erstbenutzung Produkt nach Vorgabe in Einzelteile zerlegen, diese reinigen und für 5 min in kochendes Wasser geben. Dies dient der Hygiene. Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen zur Sicherstellung der Hygiene. Bei Bedarf sterilisieren. Trocken und hygienisch aufbewahren.
- Zum Auskochen oder Vaporisieren die Flasche stets in Einzelteile zerlegen und geöffnet lassen, da es sonst zu Verformun-gen kommen kann. Zum Vaporisieren empfehlen wir den NUK Dampf-Sterilisator oder NUK Mikrowellen Dampf-Vaporisator. Zur Vermeidung von Materialschäden stets die Gebrauchsan-weisung des Vaporisators beachten.
- Am besten erhalten Sie die Eigenschaft von Temperaturwech-sel Farben, wenn Sie das Produkt per Hand spülen. Bei Bedarf kann das Produkt zur Desinfektion mit kochendem Wasser befüllt werden. Temperaturwechsel Farben sind empfindlich gegenüber feuchter Hitze und Entkalkungsmitteln. Häufiges Vaporisieren oder Auskochen lässt sie mit der Zeit verblassen.
- Bei der Desinfektion von Kunststoffflaschen die zulässige Höchsttemperatur von 100°C (Hinweis auf Flasche) nicht überschreiten!
- Flasche nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder länger als angegeben in Desinfektionsmitteln (Sterilisi-ationslösung) belassen, da dies das Material beschädigen kann.
- Flaschen stets geöffnet erwärmen (Explosionsgefahr) und abkühlen (Verformungen)! Bei Erhitzung im Mikrowellenofen ist besondere Vorsicht geboten; es kann zu örtlicher Überhitzung kommen. Erhitzte Nahrungsmittel sind immer umzürhren, und die Temperatur ist vor dem Füttern zu überprüfen.
- Füllen Sie niemals kohlenäsäurehaltige oder heiÙe Getränke in den Trinkbecher. Dadurch entsteht ein Überdruck, der zum Auslaufen der Flüssigkeit führen kann.
- In Räumen mit Unterdruck (z. B. Flugzeugen) können Undich-tigkeiten auftreten.
- Achten Sie beim Einfüllen von Getränken aus Instantpulver darauf, dass sich das Pulver vollkommen aufgelöst hat. Rückstände oder auch Fruchtfleisch können die Funktion des Trinkaufsatzes beeinträchtigen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes ACHTUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Zu einer Schädigung der Zahnsnbstanz kann es bei Kleinkindern selbst dann kommen, wenn ungezuckerte Flüssigkeiten angeboten werden.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschä-digungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulati-onsgefahr!
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.

<div><div></div></div>	<div><div></div></div>	<div><div></div></div>	<div><div></div></div>
<ul style="list-style-type: none">Der Cup ist für Kinder ab 12 Monate geeignet und ist nicht zur Ernährung von Kleinkindern anzuwenden. Trinkaufsatz nicht als Beruhigungssauger verwenden. Einzelteile für Kleinkinder unzugänglich aufbewahren: – Verschluckungsgefahr – Gefahr der Fingereinklemmung Ist der Cup von innen beschädigt (z.B. durch Kratzer), sollte er aus hygienischen Gründen ausgetauscht werden. NUK Cups und Trinkaufsätze sind nur mit der jeweiligen Produktserie kombinierbar.			

Reinigung

- Zur Reinigung den Cup in Einzelteile A-E zerlegen. Dazu Ventil aus der Trinktülle herausziehen (siehe Bild 2a-b).
- Teile A-E in warmem Spülwasser reinigen, ggf. kurze Zeit in Wasser einweichen. Unter klarem Wasser abspülen und ausschütteln. Auseinandergebaut trocken lassen.

Hinweise:

- Das Produkt ist auch spülmaschinengeeignet. Bei Reinigung in der Spülmaschine können Materialschäden durch aggressive Reinigungsmittel entstehen.
- Manche Nahrungsmittel können Materialien verfärben (z.B. Karottensaft) oder geruchlich beeinflussen (z.B. Fencheltee), was die Gebrauchstauglichkeit nicht einschränkt.
- Zur Reinigung keine spitzen Gegenstände verwenden (Beschädigungsgefahr!)

Montage

Nach Trocknung wieder zusammenstecken. Dazu das Ventil wieder fest in die Trinktülle hineinstecken (siehe Bild 2a-b).

Bitte Produktinformation und Artikel-/ LOT-Nr. zur späteren Verwendung aufheben.

MAPA GmbH · Industriestr. 21–25 · 27404 Zeven, Germany

GB 300 ml drinking cup with flat spout made of PP

- A** Lid
- B** Drinking attachment with inserted ventl
- C** Srew ring
- D** Clip
- E** Cup

Important instructions for use

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Sterilise as needed. Store under dry, hygienic conditions.
- For boiling or steam sterilising, always dismantle the product into its components and leave it open to avoid damage. For sterilisation we recommend the NUK Steam Steriliser - or NUK Microwave Steam Steriliser. Carefully follow the instructions for the steriliser to ensure performance.
- The temperature-based colour change effect is best achieved by washing the product by hand. The product can be filled with boiling water for disinfection if required. Temperature-based colour changing paints are sensitive to moist heat and descaler. They will fade over time if frequently subjected to evaporation or boiling out.
- When sterilising plastic bottles, please be aware of the 100°C maximum temperature limit (see symbol on bottle).
- Do not leave the bottle in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may damage the material.
- Never heat up or cool down closed bottles (risk of explosion/material damage)! Take extra care when microwave heating; localized over heating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Never fill the cup with hot or carbonated drinks. This results in excess pressure, which can cause liquid to escape.
- Leaks may occur in places with low air pressure (e.g. aircraft).
- When filling with drinks made from instant powder, make sure that the powder has completely dissolved. Residue or even fruit pulp can impair the function of the drinking attachment.

For your child's safety and health WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.

- This cup is designed for children of 12 month + and not for feeding young babies. Never use spout as a soother. **Keep small components out of reach of infants:**
– **They might be swallowed or inhaled**
– **Fingers could get trapped**
- For hygiene reasons, if the inside surface of the cup is scratched or otherwise damaged, it should be replaced.
- NUK cups and drinking attachments can only be combined with the matching product series.

Cleaning

- To clean the cup, first dismantle it into parts A-E. To do this, pull the vent out of the spout (see fig. 2a-b).
- Rinse parts A-E under warm running water or, if necessary, soak for a short time in warm water. Rinse in clean water and shake off any excess. Leave parts to dry separately.

Notes:

- The product is dishwasher-safe. When cleaning in the dishwasher, damage can be caused by aggressive cleaning agents.
- Some foods can discolour materials (e.g. carrot juice) or leave behind an aroma (e.g. fennel tea); this does not impair the product’s suitability for use.
- Do not use any sharp objects to clean the product (risk of damage)!

Montage

When the parts are completely dry, re-assemble. To do this, push the vent firmly back into the spout (see fig. 2a-b).

Please retain product information and article/ LOT no. for future use.

Newell Brands UK Limited · Halifax Avenue, Fradley Park · Lichfield · Staffordshire · WS13 8SS · United Kingdom

Intrapharma Consumer Health · Magna Business Park, Citywest Road · Dublin 24 · Ireland

E Vaso de 300 ml con boquilla plana de polipropileno

- A** Tapa
- B** Aro con válvula de ventilación
- C** Aro rosca
- D** Clip
- E** Vaso

Indicaciones importantes para el uso

- Antes de usar el producto por primera vez, desmontar las distintas piezas, limpiarlas y dejarlas 5 minutos en agua hirviendo (según las indicaciones). Esta medida es para establecer unas condiciones higiénicas. Antes de seguir usándolo, limpiarlo bien para asegurar unas buenas condiciones de higiene. En caso necesario, esterilizar. Guardar el producto en su lugar seco y de forma higiénica.
- Para hervir o esterilizar al vapor, separar siempre las distintas piezas del vaso y dejarlas abiertas, ya que de lo contrario pueden deformarse. Para esterilizar al vapor, recomendamos el esterilizador a vapor NUK o el esterilizador a vapor para microondas NUK. Para evitar que se deteriore el material, tener siempre en cuenta las instrucciones de uso del esterilizador a vapor.
- El mejor modo de conservar las propiedades de los colores que cambian con la temperatura es lavar el producto a mano. De ser necesario, se puede llenar el producto de agua hirviendo para desinfectarlo. Los colores que cambian con la temperatura son sensibles al calor húmedo y a los descalcificantes. Esterilizar el producto al vapor o hervirlo a menudo hace que descolore con el tiempo.
- Al desinfectar vasos de plástico, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (indicación en el vaso).
- No exponer el vaso a la luz solar o al calor directos ni dejarlo más tiempo del recomendado en desinfectantes (solución de esterilización), ya que esto puede dañar el material.
- ¡Deje siempre abierto el vaso cuando se esté calentando (peligro de explosión) y enfriando (deformaciones)! Extreme las precauciones si lo calienta en el microondas; puede producirse un calentamiento excesivo en algunas partes. Los alimentos calentados siempre deben removerse, y debe comprobarse la temperatura antes de dárselos al bebé.
- No llene nunca el vaso con bebidas carbonatadas o con líquidos demasiado calientes. Esto provocaría una presión excesiva que podría causar el derramamiento del líquido.
- En espacios con presión baja (p. ej., en aviones) podrían producirse fugas.
- Cuando rellene con bebidas de polvos instantáneos, asegúrese de que los polvos se han disuuelto completamente. Los residuos o la pulpa de las frutas pueden perjudicar el funcionamiento de la boquilla.

Para la seguridad de su bebé ¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. Los niños pequeños pueden sufrir daños en la sustancia dental incluso cuando se les ofrecen líquidos no azucarados.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desechaer en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca usar la tetina como chupete.

- El vaso es adecuado para niños a partir de 12 meses de edad, y no debe utilizarse para alimentar a niños pequeños. No utilice la boquilla como chupete. **Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso:**
– **se podrían atragantar con ellas**
– **podrían quedar atrapados los dedos**
- Si el vaso estuviera dañado por dentro (p. ej. por rayaduras), cámbielo por razones higiénicas.
- Los vasos y las boquillas NUK solo se pueden combinar con la serie de productos correspondiente.

Limpeza

- Para limpar el vaso, desmonte as peças A-E. Para ello, tire del orificio de ventilación fuera de la boquilla (ver fig. 2a-b).
- Limpe las piezas A-E con agua tibia, y si fuera preciso remóje-las brevemente en agua. Enjuáguelas en agua y sacúdalas. Deje que se sequen ensamajadas.

Notes:

- El producto también es apto para el lavavajillas. La limpezta en el lavavajillas puede deteriorar el material debido al uso de productos de limpieza agresivos.
- Algunos alimentos pueden decolorar los materiales (p. ej., el zumo de zanahoria) o influir en su olor (p. ej., el té de hinojo), pero esto no afecta a la aptitud para el uso.
- ¡No utilice objetos afilados para limpiar (peligro de daños)!

Montaje

Una vez secas, vuelva a montarlas. Para ello, presione el orificio de ventilación dentro de la boquilla (ver fig 2a-b)

Conservar la información sobre el producto y el número de artículo y de lote para utilizarlos en el futuro.

Mapa Spontex Ibérica – Newell Brands · Camí de Can Amatller, 38 · 08195 Sant Cugat del Vallés · Barcelona · España

Importado y/o Distribuido por:
Newell Brands de Argentina S.A. · Av. Cabildo 2677, Piso 11, C1428AAI · CABA, Argentina · CUIT 30-70734470-5 · Atención al consumidor +54 11 5289 2000 · Aprobado por INAL - Certificado por IRAM. Producto libre de ftalatos.

P Copo de 300 ml com bocal plano de PP

- A** Tampa
- B** Bocal com válvula inserida
- C** Anel de rosca
- D** Clipe
- E** Copo

Indicações importantes de utilização

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, desmonte-o em componentes individuais conforme a especificação, limpe-os e coloque-os em água a ferver durante 5 minutos. Isto constitui o processo de higiene. Limpe cuidadosamente o produto antes de cada utilização, de forma a assegurar a sua higiene. Se necessário, realize a sua esterilização. Guard e o produto num local seco e de forma higiénica.
- Para ferver ou esterilizar, o produto deve ser desmontado em componentes individuais e aberto, caso contrário pode ficar deformado. Para a sua esterilização, recomendamos o esterilizador a vapor NUK ou o esterilizador a vapor para micro-ondas NUK. Para evitar danos materiais, respete sempre o manual de instruções do esterilizador.
- A melhor forma de manter as características das cores do produto é lavando-o manualmente, pois temperaturas elevadas podem alterar as respetivas cores. Se necessário, o produto pode ser cheio com água a ferver para desinfeção.
- As cores que alteram com a temperatura são sensíveis a calor húmido e a produtos de descalcificação. Estas desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Durante a desinfeção de biberões de plástico, não exceda a temperatura máxima permitida de 100 °C (indicação no biberão)!
- Não exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluções de esterilização) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e arrefecer (deformações)! Tenha especial cuidado durante o seu aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. Antes de alimentar o bebé, mexa sempre os alimentos aquecidos e verifique a sua temperatura.
- Nunca encha o copo com bebidas gasificadas ou quentes. O aumento da pressão no copo pode fazer transbordar o líquido.
- Em ambientes com baixa pressão (por ex., aviões), podem ocorrer fugas de líquido.
- No caso de bebidas instantâneas, certifique-se de que o pó se dissolve completamente. Resíduos ou polpa de fruta podem dificultar o funcionamento do bocal.

Para a segurança da sua criança ADVERTÊNCIA!

- A sucção continua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Podem ocorrer danos à substância dentária em crianças pequenas, mesmo que lhes sejam disponibilizados líquidos não açucarados.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todos os componentes que não usar fora do alcance das crianças.
- Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.

- O copo é adequado para crianças a partir de 12 meses e não pode ser utilizado para alimentar crianças pequenas. Não utilize o bocal como se fosse uma chupeta. **Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças:**
– **podem ser engolidas ou inaladas**
– **os dedos podem ficar presos**
- Por razões de higiene, substitua o copo se a superfície interior estiver riscada ou danificada.
- Os copos NUK e respetivos acessórios só podem ser combinados com os produtos da mesma linha.

Limpeza

- Para a limpeza, desmonte as peças A-E. Para isso, puxe a válvula do bocal para fora (ver fig. 2a-b).
- Enxague as peças A-E com água morna corrente ou, se necessário, deixe-as de molho em água morna por breves instantes. Passe por água limpa e sacuda o excesso. Deixe secar as peças desmontadas.

Nota:

- O produto também é adequado para a máquina de lavar louça. A limpeza na máquina de lavar louça pode causar danos materiais devido a detergentes agressivos.
- Alguns alimentos podem decolorar os materiais (por ex., sumo de cenoura) ou alterar o odor (chá de funcho), não afetando, contudo, a sua função.
- Não utilize objetos afiados para limpar (perigo de danos)!

Montagem

Uma vez secas, volte a montar as peças. Para isso, pressione a válvula firmemente contra o bocal (ver fig. 2a-b).

Conservar as informações do produto e o n.º de artigo/lote para posterior utilização.

Representado e distribuído em Portugal por:
Faes Farma Portugal, S.A. · Rua Elias Garcia, 28 · 2700-327 Amadora · Portugal

F Gourde 300 ml avec embout en PP

- A** Couvercle
- B** Embout avec valve intégrée
- C** Bague à vis
- D** Clip
- E** Gobelet

Consignes importantes d'utilisation

- Avant la première utilisation, démonter et nettoyer le produit, puis immerger les composants dans l'eau bouillante pendant 5 min par mesure d'hygiène. Avant toute utilisation suivante, nettoyer avec soin par mesure d'hygiène. Stériliser si nécessaire. Conserver dans un lieu sec et propre.
- Pour la stérilisation à l'eau ou à la vapeur, toujours désassembler le biberon et le laisser ouvert pour éviter qu'il se déforme. Pour la stérilisation à la vapeur, nous recommandons le stérilisateur vapeur NUK ou le stérilisateur vapeur micro-ondes NUK. Afin d'éviter d'endommager le matériau, veiller à toujours respecter le mode d'emploi du stérilisateur vapeur.
- Les propriétés thermostables des motifs persisteront plus longtemps si vous rincez le produit à la main. Le cas échéant, vous pouvez remplir le produit d'eau bouillante pour le stériliser. Les motifs thermostaectifs sont sensibles à la chaleur humide et aux détartrants. Une stérilisation répétée à la vapeur ou dans l'eau bouillante a tendance à les décolorer.
- Ne pas dépasser la température maximale de 100 °C pour la stérilisation des biberons en plastique (voir indication sur le biberon) !
- Ne pas exposer le biberon directement au soleil ou à la chaleur ou ne pas le laisser dans un produit désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que recommandé car cela peut endommager la matière.
- Toujours laisser le biberon ouvert pour en réchauffer le contenu (risque d'explosion) ou le laisser refroidir (risque de déformations) ! Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Il peut engendrer localement des températures trop élevées. Toujours mélanger l'aliment une fois chauffé et vérifier la température avant de donner la nourriture.
- Ne jamais mettre de boissons gazeuses ou chaudes dans le gobelet. Il en résulterait une surpression et des fuites de liquide.
- Dans les espaces sujets aux dépressions (par ex. les avions), des fuites sont possibles.
- Lorsque vous remplissez le gobelet de boissons instantanées, veillez à ce que la poudre soit parfaitement dissoute avant de donner à boire. Les résidus de poudre ou la pulpe de fruit peuvent altérer le fonctionnement de l'embout.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT !

- La tété continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Des caries peuvent survenir chez le jeune enfant même s'il consomme des liquides non sucrés.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.

- La gourde est destinée aux enfants de plus de 12 mois et ne doit pas être utilisée pour l'alimentation des jeunes enfants. Ne pas utiliser l'embout comme sucette. **Conservr les différents éléments hors de portée des jeunes enfants.**
– **risque d'ingestion**
– **risque de pincement**
- Dès qu'il est endommagé sur l'intérieur (par ex. en raison de rayures), le gobelet doit être remplacé par mesure d'hygiène.
- Les gobelets/gourdes et embouts NUK ne sont compatibles entre eux qu'au sein d'une même série de produits.

Nettoyage

- Pour nettoyer la gourde, commencer par démonter les pièces A à E. Pour ce faire, tirer sur la valve pour la retirer de l'embout (voir fig. 2 a-b)
- Nettoyer les pièces A-E sous l'eau courante ou laisser tremper un peu dans l'eau si nécessaire. Rincer à l'eau claire et secouer les pièces pour enlever l'excédent d'eau. Laisser sécher les pièces avant de les ré-assembler.

Remarques :

- Le produit va au lave-vaisselle. S'il est lavé au lave-vaisselle, des dégâts matériels sont possibles en raison des détergents agressifs utilisés.
- Certains aliments ont tendance à colorer les matériaux en contact (par ex. le jus de carotte) ou à en modifier l'odeur (par ex. la tisane de fenouil), mais cela n'a aucune incidence sur la qualité du produit.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pour le nettoyage (risque d'endommagement !

Montage

Ré-assembler les pièces lorsqu'elles sont sèches. Pour ce faire, repositionner la valve sur l'embout en appuyant fermement (voir fig. 2 a-b)

Veuillez conserver les informations sur le produit ainsi que sa référence/son numéro de lot pour toute utilisation ultérieure.

Allègre Puériculture · 41 rue Edouard Martel · 42 000 Saint Etienne · France

I Borraccia 300 ml con valvola in PP

- A** Coperchio
- B** Beccuccio piatto con valvola
- C** Anello filettato
- D** Clip
- E** Borraccia

Importanti avvertenze di utilizzo

- Prima del primo utilizzo smontare il prodotto nei singoli componenti come indicato, lavarli e metterli in acqua bollente per 5 minuti. In questo modo si assicura l'igiene. Prima di ogni utilizzo successivo lavare con cura per assicurare l'igiene. All'occorrenza sterilizzare. Conservare in luogo asciutto e pulito.
- Durante la bollitura o la sterilizzazione a vapore la borraccia deve essere sempre smontata nei singoli componenti e lasciata aperta per evitare deformazioni. Per la sterilizzazione a vapore consigliamo lo sterilizzatore a vapore NUK o lo sterilizzatore a vapore a microonde NUK. Per evitare danni al materiale, seguire sempre le istruzioni d'uso dello sterilizzato-re.
- Per preservare al meglio le caratteristiche di termosensibilità, lavare il prodotto a mano. All'occorrenza il prodotto può essere disinfettato riempiendolo con acqua bollente. I colori termosensibili reagiscono al calore umido e ai prodotti anticalcare. Nel tempo tendono a scolorire con la frequente sterilizzazione a vapore a lavagi.
- Per la disinfezione di borracce di plastica non superare la massima temperatura ammessa di 100 °C (indicazione sulla borraccia)!
- Non esporre la borraccia ai raggi solari diretti o al calore o non lasciarla più a lungo di quanto indicato nel disinfettante (soluzione sterilizzante), poiché il materiale potrebbe danneggiarsi.
- Le borracce devono essere sempre aperte quando vengono scaldate (pericolo di esplosione) o fatte raffreddare (deformazione)! In caso di riscaldamento in forno a microonde si invita a prestare particolare attenzione: si possono verificare surriscaldamenti localizzati. Girare sempre gli alimenti scaldati e controllare sempre la temperatura prima della somministrazione.
- Non versare mai nella borraccia bevande addizionate di anidride carbonica o bollenti. Ciò porterebbe ad un'eccessiva pressione all'interno del bicchiere tale da provocare la fuoriuscita del liquido.
- Nei locali pressurizzati (ad es. aerei) possono verificarsi mancanze di tenuta.
- Quando si versano bevande ottenute con polvere istantanea assicurarsi che la polvere si sia sciolta completamente. I residui o la polpa della frutta possono compromettere il funzionamento del beccuccio.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. Nei bambini piccoli i denti possono danneggiarsi anche con la somministrazione di liquidi non zuccherati.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto.

- La borraccia è adatta per bambini a partire dai 12 mesi e non deve essere utilizzata per l'alimentazione dei neonati. Non utilizzare l'apertura come succhietto calmanete. **Tenere i singoli componenti lontano dalla portata dei bambini.**
– **Rischio di ingestione**
– **Rischio di pizzicarsi le dita**
- Se la borraccia risulta danneggiata internamente (per es. graffi), per motivi igienici si consiglia di sostituirla.
- Le borracce NUK e gli adattatori per bere possono essere abbinati soltanto alla corrispondente serie di prodotti.

Pulizia

- Per la pulizia, smontare tutti i singoli componenti A-E. Rimuovere la valvola dal beccuccio (vedi fig. 2a-b).
 - Lavare le parti A-E con acqua calda, lasciandole brevemente in ammollo se necessario. Sciacquare con acqua pulita e scolare.. Lasciare asciugare le singole parti prima di rimontarle.
- Note:**
- Il prodotto è anche idoneo per lavastoviglie. Il lavaggio in lava-stoviglie può provocare danni al materiale a causa dell'utilizzo di detergenti aggressivi.
 - Alcuni alimenti possono macchiare di colore (ad es. succo di carota) oppure impregnare di odori (ad es. infuso di finocchio); ciò non limita l'idoneità all'uso.
 - Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti (pericolo di danneggiamento)!

Montaggio

Una volta asciutte, procedere al montaggio delle parti. Spingere con fermezza la valvola nel beccuccio (vedi fig. 2a-b).

Conservare le informazioni di prodotto e il codice articolo/N. di lotto per l'utilizzo futuro.

Eleven S.r.l. · viale della Navigazione Interna 87/A · 35027 Noventa Padovana (PD) · Italia

1 **2**

- A**
- B**
- C**
- D**
- E**

- B**
- C**
- D**
- E**

- E**

NUK[®] Kiddy Cup

NUK[®] Kiddy Cup

MAPA GmbH Industriestr. 21–25 27404 Zeven Germany

www.nuk.com

Rev. 421 **Mat.-Nr. 10520524**

ARB كوب شراب بسعة 300 مل مزود بفوهة شرب مسطحة مصنوعة من البولي بروبيلين	
	
A غطاء حماية	
B فوهة شرب ذات صمام مدمج	
C حلقة الربط	
D ايزيم	
E وعاء الكأس / الكوب	

تعليمات الاستخدام الهامة

- قبل الاستخدام لأول مرة وحسب التعليمات، يلزم فكَ المنتج بالكامل وتظيفه ووضعه في الماء الغلي لمدة 5 دقائق. سيسهل ذلك على تنظيف. قبل كل استخدام آخر، يلزم تنظيف المنتج بعناية للتأكد من نظافته. يمكن تعقيمه عند الحاجة. يُرجى الاحتفاظ بالمنتج في حالة جافة ونظيفة.
- عند التعقيم بالغلي أو التبخير، يجب دائماً تفكيك الزجاجة بالكامل وتركها مفتوحة، وذلك نظرًا لأنّ عدم القيام بذلك يمكن أن يؤدي إلى حدوث تغيرات في الشكل.
- الأوان المتغير لدرجة الحرارة حساس للحرارة ويعامل إزالة الترسبات.
- عند تعقيم التبخير، لجذب عَظْ المواد، تَلزَم دائماً مراعاة إرشادات الاستخدام الخاصة بجهاز التبخير.
- أفضل طريقة للحفاظ على خصائص الألوان المتغيرة لدرجة الحرارة هي شطف المنتج يدويًا ثم تطهيره إذا لزم الأمر. يمكن ملء المنتج بماء الغلي للتطهير إذا لزم الأمر.
- الأوان المتغير لدرجة الحرارة مناسب للحرارة الرطبة ويعامل إزالة الترسبات.
- سوودي التبخير أو الغليان بشكل متكرر إلى تلاشى هذه الألوان بمرور الوقت.
- عند تعقيم الزجاجات البلاستيكية، تكون أعلى درجة حرارة مسموح بها هي 100 درجة مئوية (الإرشادات متوفرة على الزجاجة)، ولا يُسمح بتسخينها!
- لا تعرّض الزجاجة للحرارة أو أشعة الشمس المباشرة، ولا تتركها في المظهر (محلول التعقيم) لفترة أطول من المدة المحددة، لأن هذا يمكن أن يثقل المادة الصنوع منها الزجاجة.
- عند تنظيف الزجاجات دائماً عند تسخينها (خطر الانفجار) وتبريدها (التشوّه)! يلزم توخي الحذر بشكل خاص عند التسخين في الميكروويف؛ فقد يتم تسخين السوائل في بعض المواضع أكثر من غيرها. يلزم تغليب الأطعمة دائماً عند تسخينها، وفحص درجة الحرارة للتأكد من أنها مناسبة لتناولها.
- لا تعجبى كَأْسَ الشراب أيدياً بمشروبات غازية أو ساخنة. بنجم عن ذلك ضغطٌ زائد، قد يؤدي إلى تسرّب السائل.
- في الوقت ذاته الصمغ المتخفف، يمكن أن تحدث بعض التسريبات (كما في الطائرات).
- عند تعبئة المشروبات المصنوعة من البودرة سريعة التوابن، يُرجى التأكد من توابن المسوق تماماً؛ حيث إن الخلفات أو البلب يمكن أن يُضغقان فوهة الشرب.

من أجل سلامة وصحة طفلكم تتيبها!

- يتسبب شرب السوائل المستمر لفترات طويلة في تسوس الأسنان. قد تعرّض بنينة الأسنان للضرر لدى الأطفال الصغار. حتى في حالة تقديم مشروبات غير مُحلاة لهم، يلزم اختيار درجة حرارة الطعام قبل تقديمه دائماً.
- يرجى منكم التخلص من المنتج عند ظهور أول علامات تشنير أو وجود تلف أو عيب.
- يلزم الاحتفاظ بجميع الأجزاء غير المستخدمة بعيدا عن متناول الأطفال.
- يحظر ربط الشرائط أو الأربطة أو رابطة الحذاء أو أجزاء من قطع الملابس بالمنتج. خطر الاختناق!
- لا يُسمح باستخدام هذا المنتج إذ تحت إشراف أشخاص بالغين.
- لا يُسمح باستخدام حلمات الحنّس كلهايات.
- الزجاجات الزجاجية مُعرّضة للكسر.

- الكوب مناسب للأطفال من سن 12 شهراً! لا يُستخدم في إطعام الأطفال الأصغر من ذلك. لا تُستخدم فوهة الشرب على شكل لهابية. تُحفظ الأجزاء المفردة بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.
- خطر ابتلاع الأصابع
- خطر انحصار الأصابع
- إذا تسّقر الكوب من الداخل (على سبيل المثال بسبب الخدوش)، لزم استبداله لأسباب صحية.
- يمكن فقط الجمع بين أكواب وملصقات NUK للشرب التي لها سلسلة المنتج.

التنظيف

- لتنظيف الكوب، يتم تفكيكه إلى أجزائه الفردية من A إلى E. وللتظليل، أخرج الصمام من فوهة الشرب (انظر الصورة 2a-b).
- نظف الأجزاء من A إلى E في ماء وافرٍ وصابون، وإذا لزم الأمر، وانقعها في الماء لفترة وجيزة، واسطفها تحت ماءٍ نقي ورجهما. ثم اترك الأجزاء لتتنف قبل تركيبها.

تلميحاً:

- المنتج آمن للعسل في غسالة الأطباق . عند التنظيف في غسالة الأطباق، يمكن أن يحدث تلف في المواد بفعل مستلزمات التنظيف القوية.
- قد تتسبب بعض المكولات في تغيّر لون الخامات (مثل عصير الجزر) أو تؤثر على رائحتها (مثل شاي الشمر)، وهذا لا يؤثر على صلاحية الاستعمال.
- لا تستخدم أي أدوات حادة للتنظيف (خطر التلف - خاصة مع ماصة الشرب)!

التركيب

أعد التركيب بعد التجفيف، وللتركيب، أدخل الصمام في فوهة الشرب مرة أخرى لتثبيت (انظر الصورة 2a-b).

الاحتفاظ بمعلومات المنتج ورقم الصنف/الدُفعة للاستخدام اللاحق.

<p>ARABIAN ETHICALS CO. (ETHIX) · LIU 6, OFFICE # A08-A15 · DUBAI SILICON OASIS · DUBAI – UNITED ARAB EMIRATES</p>

GR Παγουράκι 300ml με επίπεδο στόμιο από PP (πολυπροπυλένιο)	
	
A Καπάκι	
B Στόμιο πόσημ με ενσωματωμένη βαλβίδα	
C Βιδωτός δακτύλιος	
D Κλιπ	
E Δοχείο	

Σημαντικές υποδείξεις χρήσης

- Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογείτε πάντα το προϊόν στα μεμονωμένα μέρη του, πλύντε σύμφωνα με τις οδηγίες και τοποθετήστε το για 5 λεπτά μέσα σε νερό που βράζει. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η υγιεινή. Πριν από κάθε χρήση, καθαρίζετε με προσοχή ούτως ώστε να διασφαλίσετε την υγιεινή. Εφόσον χρειαστεί, προβείτε σε αποστείρωση. Φυλάσσετε το προϊόν σε ξηρό χώρο, στον οποίο η υγιεινή είναι διασφαλισμένη.
- Για τον βρασμό ή την αποστείρωση με ατμό αποσυναρμολογείτε πάντα το παγουράκι στα μεμονωμένα μέρη του και το αφήνετε ανοιχτό, διότι διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν παραμορφώσεις. Για την αποστείρωση με ατμό προτινούνται οι αποστειρωτήι τηρού NUK ή αποστειρωτήι μικροκυμάτων NUK. Προς αποφυγή φθοράς υλικού, λαμβάνετε πάντα υπόψη τις οδηγίες χρήσης του αποστειρωτήρα.
- Η ιδιότητα της αλλαγής χρώματος διατηρείται καλύτερα όταν πλένετε το προϊόν στο χέρι. Εφόσον χρειαστεί, μπορείτε να γεμίσετε το προϊόν με βραστό νερό για να το αποστειρώσετε. Τα χρώματα που αλλάζουν ανάλογα με τη θερμοκρασία είναι ευαίσθητα στην υγρή θερμότητα και στα μέσα αφλόδωσης. Η συχνή αποστείρωση με ατμό ή ο βρασμός προκαλεί το εθέρωσιμό τους με το πέρασμα του χρόνου.
- Κατά την αποστείρωση πλαστικών προϊόντων απαγορεύεται η υπέρβαση της μέιστης επιτρεπόμενης θερμοκρασίας 100 °C (υπόδειξη πάνω στο μπιμπερό!).
- Ην εκτίθετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή σε θερμότητα ή μην το αφήνετε για μεγάλη χρονικά διαστήματα μέσα σε απολυμαντικά μέσα (όξινα αποστειρωσής), διότι κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στ υλικό.
- Ποτέ μην θερμάνετε ή ψύχετε σφραγισμένα προϊόντα (κίνδυνος έκρηξης/φθοράς υλικού). Κατά τη θέρμανση σε φούornos μικροκυμάτων, πρέπει να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή. Ενδέχεται να προκύψει τοπική υπερθέρμανση. Πρέπει πάντα να αναδειείτε τις προέρες που έχουν θερμοάνει, ενώ πρέπει να ελέγχετε τη θερμοκρασία πριν από το τσίμα.
- Δεν επιτρέπεται να βάλετε ποτέ μέσα στο παγουράκι ανθρακούχα ή καυτά ποτά. Με τον τρόπο αυτό προκύπτει υπερέπσει, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε υπερέπσει του νερού.
- Σε χώρους με υποπίεση (π.χ. αεροπλάνο) ενδέχεται να προκύψουν διαρροές.
- Κατά το γέμισμα ροφημάτων από σκόνη, φροντίστε ώστε η σκόνη να διαλύεται εντελώς. Τα υπολείμματα ή το σαρκόδες μέρος φρούτων ίσως επηρεάσουν τη λειτουργία στο καλαμάκι.

Γα την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
<ul style="list-style-type: none">Συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα ροφημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα. Οι βλάβες στην οσσία των δοντιών, σε ότι αφορά σε μικρά παιδιά, μπορεί να λάβουν χώρα ακόμα και κατά τη χορήγηση υγρών χωρίς άχαρη. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τσίμα. Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας. Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά. Μη συνδέετε το προϊόν με οχνιά, κορδέλες, κορδόνια ή λυτά μέρη υφάσματος. Το παιδί ενδέχεται να στραγγαλιστεί. Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επιβλεψη ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε τις θηλέες τσίματος ως πιπίλα.

- Το παγουράκι είναι κατάλληλο για παιδιά από ηλικία 12 μηνών και άνω, αλλά δεν επιτρέπεται η χρήση του για το τσίμα μικρών νεογνών. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το στόμιο ως πιπίλα. **Φυλάσσετε τα μεμονωμένα εξαρτήματα μακριά από μικρά παιδιά: – Κίνδυνος κατάποσης – Τα δακτυλίσκια μπορεί να παγιδευτούν**
- Σε περίπτωση που το παγουράκι παρουσιάζει εσωτερική φθορά (π.χ. γρατσουνιές), τότε πρέπει να αντικατασταθεί για λόγους υγιεινής.
- Τα παγουράκια με NUK και τα στόμια ποτών μπορούν να συνδυαστούν μόνο με την ελατόστε σειρά προϊόντων.

Καθάρισμα

- Για το καθάρισμα αποσυναρμολογείτε το παγουράκι στα μεμονωμένα εξαρτήματά του A-E. Για το σκόπο αυτό τραβήξτε τη βαλβίδα έξω από το στόμιο (βλ. εικ. 2a-b).
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα A-E κάτω από ζεστό νερό που τρέχει ή μουλιάστε τα για λίγο μέσα σε νερό εάν χρειάζεται. Σεβάλτε με καθαρό νερό και τινάξτε τα για να φύγει το περίσσιο νερό. Αφήστε τα μεμονωμένα εξαρτήματα να στεγνώσουν.

Υποδείξεις:

- Το προϊόν μπορεί να πλυθεί μέσα σε πλυντήριο πιάτων. Κατά το καθάρισμα μέσα σε πλυντήριο πιάτων - ενδέχεται να προκληθεί φθορά υλικού λόγω των επιθετικών καθαριστικών μέσων.
- Ορισμένες τροφές ενδέχεται να προκαλέσουν ρυαγματισμό στα υλικά (π.χ. χυμός καρπούδι ή να αφήσουν μια μυρωδιά (π.χ. τσάι από μάραθο), γεγονός που δεν επηρεάζει την καταλληλότητα χρήσης.
- Για το καθάρισμα μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα (φθορές)!
- Παρακαλούμε φυλάσσετε τις πληροφορίες προϊόντος και τον αρ. παρτίδας για μελλοντική χρήση.

Συναρμολόγηση

Μετά το στέγνωμα, συναρμολογήστε τα εκ νέου. Για το σκοπό αυτό τοποθετήστε τη βαλβίδα μέσα στο στόμιο (βλ. εικ. 2a-b).

Παρακαλούμε φυλάσσετε τις πληροφορίες προϊόντος και τον αρ. παρτίδας για μελλοντική χρήση.

<p>Φάσματρο ΕΕ - Χ. Τζήμου & Σια - Τ.Θ. 291 - Καλοχόρι 57009 Θεσσαλονίκη - Ελλάς</p>

RU Поильник с плоской насадкой для питья из ПП, 300 мл	
	
A Защитный колпачок	
B Насадка для питья со встроенным клапаном	
C Завинчивающееся кольцо	
D Клипса для крепления	
E Корпус поильника	

Важные указания по применению

- Перед первым использованием поильник следует разобрать на части, очистить их и прокипятить в течение 5 минут. В результате этого обеспечивается гигиеническая чистота. Из соображений гигиены тщательно очищайте изделие перед каждым последующим применением. Стерилизуйте его при необходимости. Храните в сухом месте, в гигиенических условиях.
- При кипячении или стерилизации паром поильник всегда следует разбирать на части и оставлять открытым, в противном случае он может деформироваться. Для стерилизации мы рекомендуем использовать паровой стерилизатор NUK или паровой стерилизатор NUK для микроволновой печи. Во избежание повреждения материала всегда следуйте указаниям инструкции по использованию стерилизатора.
- Свойство поильника менять цвет сохраняется лучше всего, если его мыть вручную. Если необходимо, для стерилизации в поильник можно налить кипяток. Интерактивные рисунки, меняющие цвет при изменении температуры, чувствительны к горячему пару и средствам для удаления накипи. При частой стерилизации или кипячении цвета со временем блекнут.
- При дезинфицировании пластиковых частей поильников просим Вас учитывать максимально допустимую температуру 100 °С (см. символ на поильнике)!
- Не оставляйте поильник под воздействием прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла. Не оставляйте его в дезинфицирующих растворах дольше, чем рекомендовано, т.к. это может привести к повреждению материала.
- Никогда не подогревайте или не охлаждайте закрытые поильники (опасность взрыва/деформации материала)! Будьте особенно осторожны при подогревании в микроволновой печи; возможно неравномерное разогревание/перегрев пищи. Перед кормлением всегда перемешивайте содержимое поильника и проверяйте его температуру.
- Никогда не наполняйте поильник газированными или очень горячими напитками. Это может привести к образованию избыточного давления, и жидкость может вылиться из поильника.
- В помещениях с пониженным давлением (например, в салоне самолета) герметичность поильника может быть нарушена.
- При заполнении поильника напитками из быстрорастворимого порошка следите за тем, чтобы порошок полностью растворился в воде. Остатки порошка, а также фруктовая мякоть могут нарушить функцию насадки для питья.

Для безопасности и здоровья Вашего ребенка ВНИМАНИЕ!
<ul style="list-style-type: none">Непрерывное и длительное сосание жидкостей вызывает кариес. У маленьких детей кариес зубов может возникнуть даже, если им дают неподслащенные напитки. Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением. При обнаружении первых признаков повреждений или следов износа изделие следует незамедлительно заменить. Все неиспользуемые части следует хранить в недоступном для детей месте. Никогда не приклепляйте к изделию ремешки, ленты, шнурки или свободные части одежды. Ребенок может задохнуться! Данное изделие разрешается использовать только под присмотром взрослых. Никогда не используйте соску для кормления или насадку для питья в качестве соски-пустышки.

- Поильник предназначен для детей в возрасте от 12 месяцев и не должен использоваться для кормления детей младшего возраста. Не используйте насадку для питья в качестве соски-пустышки. **Храните мелкие части в недоступном для детей месте: – ребенок может их проглотить – существует опасность защемления пальчиков**
- Если поильник поврежден изнутри (например, поцарапан), то из гигиенических соображений его следует заменить.
- Поильники NUK и насадки для питья совместимы только с продуктами соответствующей серии.

Очищение

- Для очищения разберите поильник на составные части A-E. Для этого извлеките клапан из насадки для питья (Рис. 2а-б).
- Промойте части А-Е в теплой мыльной воде, при необходимости их можно замочить на короткое время. Сполосните чистой водой и вытрите остатки воды. Сушите поильник в разобранном виде.

Важные указания:

- Данное изделие можно мыть в посудомоечной машине. Однако при использовании агрессивных моющих средств возможно повреждение материала.
- Некоторые пищевые продукты (например, морковный сок) могут изменить цвет материала или придать ему запах (например, чай из фруктов), но это не влияет на потребительские функции изделия.
- Не использовать для очищения острые предметы (опасность повреждения)!

Сборка

После высыхания снова соберите поильник. Для этого полностью вставьте клапан в предназначенное для этого отверстие насадки для питья (Рис. 2а-б).

Пожалуйста, сохраняйте информацию о продукте, номер артикула/партии и адрес эл. почты на случай возникновения вопросов.

<p>Иготовлено в Германия. Иготовитель: MAPIA ГМХ, Индустриштрассе 21-25 · 27404 Цевен · Германия</p>

TR PP İçme Ağzıklı 300 ml Aıştıрма Bardađı	
	
A Kapak	
B Entegre havalandırmalı içme ağzıklı	
C Vidalı halka	
D Klips	
E Bardak	

Kullanım bilgileri

- İlk kez kullanmadan önce, ürünü resimlerde gösterildiği şekilde parçalarını ayırınız , temizleyiniz ve 5 dakika boyunca kaynar suda bekletiniz. Bu işlem hijyen açısından önemlidir. Sonrasında hijyenik kollarla sağlanabilmesi için her kullanımdan önce itinayla temizleyiniz. Gerektiğinde sterilize ediniz. Kuru ve hijyenik ortamda muhafaza ediniz.
- Ürünü kaynatarak veya buhar yöntemiyle temizlemek için her zaman parçalarını ayırınız ve parçaların tam kurumasını sağlayınız. Aksi durum-da ürünün içerisinde koku oluşabilir.
- Isya göre renk değişmesi özelliğini en iyi şekilde korumak için, ürünü elde yıkayınız. Ürünü dezenfekte etmek için kaynar su ile doldurdu, bekletebilirsiniz. Isıya göre renk değişirme özelliği kaybolabilir.
- PP süllukar dezenfekte edilirken temizleme sıvısının sıcaklığı 100°C'nin üzerine çıkınamalıdır (ışışe üzerindeki bilgi ve uyarıya bakınız).
- Suluğu doğrudan güneş ışınlarına veya sıcağa maruz bırakmayınız veya bildirilen süreden daha uzun sterilizasyon çözeltili içinde bekletmeyiniz, aksi halde malzeme zarar görebilir.
- Suluların asla kapalı şekilde ısıtmayınız veya soğutmayınız. Ürün patlayabilir (!) veya malzemesi zarar görebilir.
- Mikrodalga fırında ısıtma işlemine isini dağılımı eşit olamayabileceğinden, bebeğinizi besmeden önce mutlaka besini karıştırıp, ısısını kontrol ediniz.
- Ürünü içine koyduğunuz toz mama ile bebeğinizi besmeden önce ürünle besinin tam olarak çözüldüğüne emin olunuz. Aksi takdirde çözülmeyen besin maddeleri içme başlığını işlevini bozarlır.

Çocuğunuzun güvेलiđi için UYARILAR!
<ul style="list-style-type: none">Uzun süreli sıvı emilimi dış çürüklerine sebep olabilir. Küçük çocuklara içmeleri için sadece şekersiz sıvılar verilese bile, dış çürümesi oluşabilir. Bebeğinizi besmeden önce her zaman gıda sıcaklığını kontrol ediniz. Zayıflama veya hasar belirtisi gördüğünüzü anda kullanmayı bırakınız. Kullanılmadığı zamanlarda ürün parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlere saklayınız. Asla ip, kordon, kurdela ya da serbest hareket edebilen kıyafet parçalarını tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir. Bu ürünü her zaman yetişkin gözetiminde kullanınız. Biberon emzilkileri asla emzik olarak kullanmayın.

- Bardak, 12 ay üzerindeki çocuklar için uygundur ve bebekleri beslemek için kullanılmamalıdır. İÇME BAŞLIĐINI HİÇBİR ZAMAN YALANCI EMZİK GİBİ KULLANMAYINIZ. **Ürünün ufak parçalarını küçük çocukları erişemeyeceđi bir yerde muhafaza ediniz: – Yutma tehlikesi. – Parmak sıkışma olasılıđı.**
- Suluğün iç karnieni hasar görmüş ise (örn. çizilme nedeniyle), hijyenik nedenlerden dolayı deđiştirilmelidir.
- NUK sülluklar ve içme takımları sadece ilgili ürün serisi ile kombine edilebilir.

Temizleme

- Temizlemek için ürünü parçalarını A-E ayırınız. Bunun için havalandırma kısmını ağızlıktan çıkarınız (bkz. şekil 2a-b).
- Parçaları A-E ilk suda temizleyiniz, gerekirse biraz suda bekletiniz. Temiz suyla durulayınız ve fazla suyu boşaltınız. Birbirinden sökülmüş olarak parçaların kurumasını bekleyiniz.

Bilgi ve uyarılar:

- Ürün bulaşık makinesinde temizlemeye uygundur. Fakat bulaşık makinesinde kimyasal içeren maddelerle temizlenir ise malzemesinde hasar oluşabilir.
- Bazı besinler malzemelere renk verebilir (örn. havuç suyu) veya koku deđişikliğine neden olabilir (örn. rezene çayı), fakat bu durumlar ürünüün kullanılmasına engel deđildir.
- Temizleme işlemleri için sıvı cisimler kullanmayınız (özellikle pipette hasar oluşturup, tehlike arz edebilir)!

Montaj

Kuruduktan sonra tekrar birleştiriniz. Havalandırma kısmını nazikçe ağızlığa takınız (bkz. şekil 2a-b).

Lütfen ürün bilgisini ve mal/parti numarasını ileride kullanmak üzere muhafaza ediniz.

<p>NEWELL RUBBERMAID KIRTASIYE TICARET · VE SANAYI LTD STI · Seba Office Boulevard D Blok K.4 D.31 · Posta kodu 34485 · Ayazaga Mah. Mimar Sinan Sok. No:21 · SARIYER / ISTANBUL · TÜRKİYE · +90 212 366 06 60 · info.turkey@newellco.com</p>
--

PL Kubek 300 ml z płaskim ustnikiem z PP	
	
A Pokrywka	
B Ustnik z zaworem	
C Nakrętka	
D Klips	
E Kubek	

Ważne wskazówki dotyczące użytkowania

- Przed pierwszym użyciem rozłóż produkt zgodnie z instrukcją na części, umyć je i wygotować przez 5 minut. To służy higijenie. Przed każdym użyciem dokładnie wymyć, aby zapewnić higienę. W razie potrzeby wysterylizować. Przechowywać w suchych i higienicznych warunkach.
- Do wygotowania lub wyparzenia zawsze rozłóż kubek na pojedyncze części i pozostawij je otwarte, w innym razie może dojść do odkształceń. Do wyparzenia zalecamy sterylizator parowy NUK lub sterylizator parowy do kuchennek mikrofalowej NUK. Aby uniknąć uszkodzenia materiału, zawsze przestrzegaj instrukcji użytkowania wydanej przez producenta sterylizatora.
- Najlepszym sposobem zachowania trwałości kolorów zmieniających się pod wpływem temperatury jest ręczne mycie wyrobu. Jeśli zachodzi potrzeba, produkt można napełnić wrzątkiem w celu dezynfekcji. Kolory zmieniające się pod wpływem temperatury są wrażliwe na wilgoć i temperaturę oraz środki odkamieniające. Częste gotowanie lub sterylizacja spowoduje z czasem wyblaknięcie kolorów.
- Podczas dezynfekcji plastikowych kubków nie należy przekraczać maksymalnie dopuszczalnej temperatury 100°C (podane na kubku)!
- Nie wystawiać kubka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła ani nie pozostawiać go w środkach dezynfekujących (roztworach sterylizujących) dłużej niż jest to zalecane, ponieważ można uszkodzić materiał.
- Zawsze podgrzewać otwarte kubki (ryzyko eksplozowania) i następnie wystudzić (ryzyko deformacji)! Należy zachować szczególną ostrożność podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej; może nastąpić nierównomiernie ogrzanie pokarmu. Po podgrzaniu potrawy należy ją zawsze wymieszać i sprawdzić temperaturę przed karmieniem.
- Nigdy nie napełniać kubka do picia napojami gazowanymi lub gorącymi. Powstałe wówczas naciśnienie może powodować wylanie się płynu.
- W pomieszczeniach z podciśnieniem (np. w samolotach) może dojść do nieszczelności.
- Przy wlewaniu napojów przygotowanych z proszku, należy zwrócić uwagę na to, aby proszek rozpuścił się całkowicie. Osady lub miąższ owoców mogą wpłynąć negatywnie na działanie ustnika.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka OSTRZEŻENIE!

- Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę. U małych dzieci szkliwo zębów może ulec uszkodzeniu, nawet jeśli podawane są płyny niesłodzone.
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nie używane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych.
- Nigdy nie używać smoczków na butelki jako smoczków do uspokajania.

- Kubek jest przeznaczony dla dzieci od 12-tego miesiąca i nie nadaje się do karmienia młodszych niemowląt. Nie używać ustnika jako smoczka do uspokajania. **Przechowywać male części w miejscu niedostępnym dla dzieci: – niebezpieczeństwo połknięcia – ryzyko przycięcia palców**
- Jeżeli kubek jest uszkodzony od wewnątrz (np. porysowany), należy go wymienić dla zachowania higieny.
- Kubki i ustniki NUK są dostosowane tylko do produktów z tej samej serii.

Czyszczenie

- Do czyszczenia kubek należy rozłożyć na części A-E. Aby to zrobić należy wyjąć zawór z ustnika (patrz rys. 2a-b)
- Umyć części A-E w ciepłej wodzie, ewentualnie namoczyć. Wypłukać w czystej wodzie i otrzepać z wody. Pozostawić rozłożone części do wyschnięcia.

Wskazówki:

- Wyrób można również myć w zmywarce. Agresywne środki do mycia w zmywarce do naczyń mogą spowodować uszkodzenie materiału.
- Niektóre produkty spożywcze mogą spowodować odbarwienie materiału (np. sok z marchwi) lub zmienić jego zapach (np. herbatka z kopru włoskiego), co nie ma wpływu na przydatność produktu do użycia.
- Do czyszczenia nie używać ostrych przedmiotów (ryzyko uszkodzenia)!

Montaż

Po wysuszeniu złożyć części. Włożyć zawór z powrotem do ustnika (patrz rys. 2a-b).

Prosimy zachować informacje o produkcie i nr wyrobu/partii do późniejszego wykorzystania.

<p>Euro-Trade Sp. z o.o. Sp.K. · ul. Łokietka 155 · 31-263 Kraków · Poland</p>
--

